

真愛盟約

*The Marriage
Covenant*

不論你是否進入婚姻，
本書都是一本不可不讀的真愛指南！



葉光明 著 張珮幸 譯 By Derek Prince

目錄

路得的話.....	3
1 婚姻是一個盟約.....	7
2 盟約的本質.....	23
3 男人和女人的連結.....	41
4 尋見你的配偶.....	63
5 與神連結.....	79
6 與神的百姓連結.....	91
7 抉擇點.....	111

路得的話



九七〇年，在我認識主耶穌是我的救主和彌賽亞不久之後，我開始接觸到一些人，他們的生命尊主為大，婚姻生活有持續的見證。大約在同個時期，我對葉光明、查爾斯·辛普森（Charles Simpson）和一些其他人的教導和事工，變得熟悉起來。作為一個單身的女人，我向神作的禱告是：「請將我放在祢為我預備的權柄之下，讓我能以最好的方式服事祢，並且對預備祢國度的降臨有所幫助。」

幾年之後，我的禱告以一種我未曾期待的方式蒙了應允：神揀選我成為葉光明的妻子，他的新「配偶」（參考創世記二章 18 節）。光明的首任妻子利迪亞（Lydia）是一位不平凡的女性，為了她的丈夫，她放下自己的生命，以及她在耶路撒冷的成功事奉。一九四六年，當她嫁給光明時，她

在她的國家是一位受人尊敬的屬靈領袖，也擁有自己所建立的事工。然而，她甘心樂意地接受了隱身背後的角色——代禱者、家庭主婦、支持者；她是一位真正的妻子，直到她一九七五年歸回天家。

當我開始和光明有較親密的個人接觸時，讓我印象深刻的是，他在個人的行為中活出了自己的教導；他「實踐他所傳講的」。我所看到的是，今天他所擁有、讓他可以服事神百姓之需要的大部分能力，都是扎根於他和利迪亞彼此間、那近乎三十年所建立的關係之上。他和利迪亞加上主，三者成為一體的關係。

本書內文大部分的資料，都是在我進入光明生命之前發展出來的教導。然而，在同一時期，我正住在耶路撒冷，完全不曾接觸過他的事工和教導，但聖靈以同樣的方式對我說話，教導我關於盟約的真實意義。當我研讀創世記第十五章，我對亞伯拉罕的經驗感同身受：他與神建立一個深入、個人化、改變生命的關係，這樣的關係是如此深刻，以致今天我們仍然稱神是「亞伯拉罕的神」。那是一個完全委身的生命。

那段時期，我也正在反思基督身體中婦女的角色。我看見神創造夏娃，只爲了要滿足亞當的需要，這個男人因著沒有神所賜的配偶而不完全。對我而言，當今的西方社會和多數的教會中，許多婦女似乎是太努力了（經常是高調的）；

她們努力去做受造時並沒有要她們去做的事——以一個獨立、孤單的個體，去獲取生命中的成功。許多年來，我自己正是這樣的人；我以職業婦女的角色，用這樣的方式來尋求成就感。但是，當我與耶穌建立關係後，我的生命就重新調整了。我開始看見，當婦女忽視婚姻的盟約時，失敗者正是她們自己；伴隨而來的結果，就是男人無法達到他們在與配偶結合時，神所預備的完全。

我了解，要讓每個男人和女人都找到理想的配偶是不可能的；單身與主在一起，總比和一個未信者共負不平等的軛要好得多。對許多人而言，他們除了單身之外並沒有其他選擇。對於單身的生活我是相當熟悉的，單身生活的品質，可以取決於這個人和神、和其他基督徒所建立之關係的品質。委身似乎是那個關鍵——委身於神；委身於祂對你生命的旨意；委身於你所連結之基督的部分肢體。

本書第一版似乎出版的正是時候，因為正值我和光明在婚姻盟約中結合我們生活的時刻。於此同時，我加入他在美國所屬的團體，而他也成為我在耶路撒冷所屬團體的一部分。我們相信，當我們為彼此放下生命，便遵從了神所預定的計畫。我們可以合而為一，在耶穌的主權之下成為一個新的個體。我們明白，就如同屬靈生命中的每件事一樣，這必須在日常生活的基礎上去實踐。我相信，本書不僅提供了範例，也提供了實際可行的教導讓你可以遵循。

我禱告，不論你是男人或女人，本書的原則將引導你在與祂自己以及與祂子民的盟約關係中，進入神定意為你預備的完全裡。

路得（Ruth Prince），寫於一九七八年

1

婚姻是一個盟約

—— 個成功的婚姻是否有什麼祕訣？為何有些夫妻是佳偶，有些夫妻卻是怨偶？這一切都只是偶然嗎？

有件事是確定的：倘若真有一個祕訣可以確保婚姻成功，在我們當代的文化中，應該有數以百萬計的夫妻從來就不曾發現它。西方文化的每個國家在過去的幾十年間，離婚率幾乎是戲劇性地飆升。在美國，我們已經到達一個程度，就是每兩個婚姻就有一個是離婚的。五十年前熟悉美國生活的人，絕對想不到在這麼短的時間內會有這種情況發生。

然而，離婚率並無法呈現全貌。許多人的婚姻即使陷入極大的困難和不快樂的景況，卻還是沒有在最後一次的船難中結束。在某些例子中，夫妻間存在著公開的衝突和不和諧，通常這會牽涉到住在同一屋簷下的每個人，不管是父母或孩子。在其他的例子中，雖然表面上看起來相當平靜，但暗地裡的苦毒、不饒恕和背叛，早已發膿潰爛。遲早，這一切就會以某種精神或情緒崩潰的形式爆發開來，而原因可能永遠都無法精確地找出來。

那些特別關注心理健康的人於是建議，今天美國每四個人當中，就有一人是現在或將來需要作某種形式的精神治療。身心症治療中心不斷冒出，專業精神科醫師的需求也與日俱增。這與婚姻和家庭的狀況有直接的關連，因為一般認為，精神和情緒的大部分問題，可以溯源至家中緊張和不和諧的氣氛，且主要是來自婚姻的關係。因此，精神和情緒健康的逐步惡化，是當今社會中的許多病徵之一；這便指出了我們這個世代最急迫的社會問題，正是婚姻和家庭的瓦解。

某些當代社會學家對此問題的反應，是採取被動的態度，接納這種無可避免的情況。有些人甚至斷言，婚姻的觀念從一開始就是個「錯誤」，在今天社會如此進步的「先進」狀態下，它不再是恰當的。然而，許多發表此看法所謂的專家，他們本身就是不快樂家庭的產物。更有甚者，有報告指出，他們自己的生命至少都有一段不愉快的婚姻。我

們因此有理由質疑，這些人所發表關於婚姻不恰當或不合時宜的言論，只不過是將他們自己放在伊索寓言裡那隻狐狸的水平上。牠拼命想要吃到那串甜美多汁的葡萄，但徒勞無功。最後，牠作了一個評論：「無論如何，它們可能都很酸！」

面對這種混亂的處境以及相互矛盾衝突的觀點，我只想清楚且簡要地說出我個人的信念。我相信：**有一個祕訣，可以確保婚姻的成功。**除此之外我還相信，這個祕訣是在一本獨一無二的書中被揭示——聖經。

在我繼續解釋這個祕訣是什麼之前，要適切地對我個人的一些背景作個陳述。這些背景資料可解釋為我所提出的憑據和資格，說明我為何可以闡述這個主題。

我相信：有一個
祕訣，可以確保
婚姻的成功。



個人的背景

我在英國最著名的兩所學府受過教育——伊頓公學（Eton College）和劍橋大學（Cambridge University）。二次世界大戰之前，我追求的是哲學生涯；一九四〇年，我被遴選為劍橋國王學院（King's College）的哲學研究員。然而，二次世界大戰打斷了我的學術之路。

一九四一年，我在英國的軍隊擔任醫院的服務員，而我

的生命在那時發生了戲劇性的改變，因為我遇見了神；這與我先前的哲學思維和先入為主的觀念完全搭不上線。藉由這個經歷，我得到兩個我絕對沒有理由改變的結論：首先，耶穌基督活著；其次，聖經是一本真實、至關緊要、與時並進的書。這兩個結論，根本且永遠地改變了我整個生命的歷程。

一九四六年在耶路撒冷，我娶了一位丹麥的基督徒女士，利迪亞；在那裡，她創辦了一間專為女孩的小型收容所，女孩們稱她為「媽媽」。藉由我和利迪亞的婚姻，有一天，我成了八個女孩的養父；她們當中有六個猶太人、一個阿拉伯人，還有一個英國人。也是在這段時間，我在耶路撒冷的希伯來大學中學習了兩年。利迪亞和我以及我們的八個女孩，在那個動盪的時局中繼續住在耶路撒冷，標記了以色列國的誕生。我們作為一家人，共同面對了圍困、飢荒、戰火不斷的殘酷事實。之後，我們搬到英國，仍然是一家人。

接下來的幾年，我在不同的土地上擔任過各種職務：在英國作牧師；在肯亞作教育家；在歐洲、加拿大、美國、紐西蘭、澳洲及其他國家，作聖經教師和聚會的講員。在我巡迴服事的過程中，利迪亞一直都陪伴在側。有時候，當我們一起公開服事之後，人們會這麼評論：「你們兩個人一起同工，就好像是一個人般。」

在肯亞，利迪亞和我收養了我們的第九個孩子，一個非

洲女嬰。我們成功地將九個女孩都撫養成人。在我撰寫本書的同時，除了最小的女孩之外，其他八個都已成家，並且送給我們很多的孫子孫女。

三十年之後，我和利迪亞的婚姻因她的死亡而告終止。我們共同的生命一直都像一本公開的書——不只是為了我們的孩子，也是為了這些年間，無數來到我們家尋求諮商和禱告的人。所有透過這個方式認識我們的人，我質疑他們當中是否有人會不同意，我們的婚姻是幸福和成功的。當然，這個婚姻有它相當程度的壓力和問題——比起一般「正常」的伴侶一生中
一個成功的婚姻並不是取決於沒有衝突和問題，而是有賴於一份特別品質的關係，這是在丈夫和妻子之間培養出來的。

接下來的篇幅中，我想要與你分享如何建立這種關係的祕訣。我相信，到目前為止，透過對我生命的簡要概述，將足以闡明我的信念並非只是抽象的理論——不曾經歷過現實生活的考驗。

或許我應該加上一筆，撰寫本書的同時，我即將再婚。我在很巧合的情況下與我的第二任妻子路得相遇；就像我的第一任妻子，她也住在耶路撒冷。我以一種平靜的信任進入這第二段婚姻，我相信神將同樣以祝福為它的冠冕，因為路



關於作者

葉 光明（Derek Prince, 1915~2003）出生於大英帝國時期的印度。他曾在伊頓公學和英國劍橋大學接受希臘文和拉丁文的教育，並且獲得國王學院古代和現代哲學的獎學金。他也在劍橋大學和耶路撒冷的希伯來大學研究了幾種現代語文，包括希伯來文和亞蘭文。

第二次世界大戰期間，他在英國軍隊服役時，開始研讀聖經並與耶穌基督相遇，從而經歷了生命的改變。他在這次經歷中，得到了兩個結論：第一，耶穌基督今天仍然活著；第二，聖經是一本真實、至關緊要、與時並進的書。這兩個結論，根本且永遠地改變了他整個生命的歷程。之後，他便致

力於研究和教導聖經。

葉光明的主要恩賜就是解釋聖經，他的教導方式清楚而簡單，幫助了數以百萬計的生命建立了信仰的基礎。他無宗派、無偏見的立場，使他的教導對所有的種族和宗教背景的人，都是同樣的中肯並且帶來助益。

他的著作逾六十本，並製作了六百卷錄音帶、一百片錄影帶的影音教學產品，其中許多已經被翻譯並以六十多種語言出版。他的每日電台廣播，被譯成阿拉伯文、中文（閩南話、廣東話、國語、上海話、汕頭話）、克羅地亞語、德語、馬爾加什語、蒙古語、俄語、薩摩亞語、西班牙語、印尼語和湯加語。廣播節目持續地接觸世界各地許多的人。

「葉光明事奉團」（Derek Prince Ministries）持續以葉光明的教導，將他的事奉推展到一百四十多個國家的信徒，實現大使命「直到耶穌再來」。這個影響力，透過遍布全球的三十多個葉光明辦公室而擴展，主要工作分佈在澳洲、加拿大、中國、法國、德國、印度、印尼、馬來西亞、緬甸、尼泊爾、荷蘭、紐西蘭、挪威、巴基斯坦、俄羅斯，南非、瑞士、英國、美國和太平洋群島。有關這些國家和全球其他地點的最新訊息，請造訪以下網站：

www.derekprince.com

教導叢書ET087

真愛盟約

作者／葉光明

譯者／張珮幸

編輯／陳靜怡

美術設計／曾淑真

發行人／章啓明

出版總監／黃聖志

出版者／財團法人基督教以琳書房

地址／臺北市10686忠孝東路四段210號B1

網址／www.elimbookstore.com.tw

讀者信箱／reader@elimbookstore.com.tw

臉書／www.facebook.com/elimfb

電話／（02）2777-2560 轉210、215

傳真／（02）2711-1641

郵政劃撥／0586363-4 財團法人基督教以琳書房

登記證／局版臺業字第2854號

版權所有，請勿翻印

出版日期／2018年10月一版一刷

再版年份／35 34 33 32 31 30 29 28 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18

再版刷次／18 17 16 15 14 13 12 11 10 09 08 07 06 05 04 03 02 01

原著書名／The Marriage Covenant

Copyright ©1978, 2006 Derek Prince Ministries - International

Originally published in English under the title of The Marriage Covenant.

Chinese edition published by permission of Derek Prince Publications Pte.

All Rights Reserved.

Chinese Edition Copyright © 2018 by

Elim Christian Bookstore. Printed in Taiwan.

本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本書房更換。

ISBN 978-986-96905-1-5（精裝）

成功的婚姻有祕訣嗎？

我認為有一個祕訣……並且它就隱含在

一本獨特之書——聖經的字裡行間。

你想結婚嗎？那麼請你找出為何使徒保羅形容婚姻是一個奧祕，以及你如何能建立一種使婚姻成功的特殊關係。

你的婚姻有問題嗎？那麼請你發掘建立在神的標準之上的婚姻祕訣，並且學習如何讓你們的關係符合神的旨意。

如果你遵循本書所列出的簡單步驟，不論是你的婚姻或是你整個生命，都將產生意想不到的改變和調整。

葉光明 牧師 *Derek Prince, 1915-2003*

出生於印度，先後受教於英國伊頓學院和牛津大學、國王學院。他在二次世界大戰期間於英國陸軍服役時開始讀聖經並遇見耶穌基督，生命蛻變，從此致力於研究並教導聖經。

葉光明超越宗派與不帶偏見的態度，讓他的教導能為不同種族與宗教背景的人所接受並得著幫助。他著書逾六十本，共錄製六百集教學錄音帶和一一〇集教學錄影帶，多數已譯成上百種文字並出版。每日的廣播節目也被譯成多種語言播放，至今仍持續在全世界發揮影響力。葉光明事奉團分布在全球四十五個國家。最新資訊與各辦公室地點請上網查詢，www.derekprince.com

